# BOLLETTINO SU UFFICIALE

### DELLA REPUBBLICA SOMALA

Anne III

Mogadiscio, 20 Dicembre 1962

Suppl. N. 2 al H. 12

Pubblicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

PREZZO: Sh.So. 5 per numero — Arretrati il deppio — ABBONAMENTI: Annuo per la somalia Sh.So. 100: Estero Sh.So. 150 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, eccorre dal 1' gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — INSERZIONI: per ogni riga o spazio di riga Sh.So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tesoreria.

# SOMMARIO

#### PARTE PRIMA

#### LEGGI E DECRETI

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 10 giugno 1962, n. 296: Nuove denominazioni di capo-		
luoghi di Distreto e di altri centri della Somalia.	pag.	5
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 28 novembre 1962, n. 297: Delega al Ministro delle Finanze per la determinazione e la variazione del del prezzo di vendita dei generi di monopolio.	<b>»</b>	б
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 1 dicembre 1962, n. 298: Cessazione del Dr. Ali Ahmed Omar e nomina del Sig. Abdurahman Hagi Abdiscia- cur a Condirettore per l'Ufficio Case Popolari.	<b>»</b>	7
PECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 1 dicembre 1962, n. 299: Nomina Ispettori Scolastici per l'anno 1962-63.	»	8

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 1 dicembre 1962, n. 300: Nomina Direttori Scolastici		Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore della Sig.ra Mariam Farah Ger Ger (799).	»	18
per l'anno 1962-63.	» 10.			
DECRETO MINISTERO DELLE FINANZE 4 luglio 1962,		Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore del Sig. Mohamed Ahmed Iusuf (Permesso) (800).	<b>»</b>	19
n. 301: Concessione di area di terreno demaniale a				
favore della Sig.ra Roblei Muctar Enò.	» 13.	Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore		
Jubore acua sig.ra model maciar sino.	" . 10 <sup>1</sup>	del Sig. Ibrahim Mohamud Hassan (801).	<b>»</b>	19
DECREES MINICHEDO DELLE EINANZE 17 novembro		wor 5.5, 25 days 25 da		
DECRETO MINISTERO DELLE FINANZE 17 novembre		Avviso ad opponendum a favore		
1962 n. 302: Concessione di area di terreno demaniale		del Sig. Ieberò Omar Abucar (Rettifica) (802).	<b>»</b>	20
a favore del Sig. Scek Abubaker Scek Mohieddin.	» 14:	del Big. levelo Omai Adacai (Rettifica) (802).	"	20
		Notice that are the description of Commences of Advised and commences		
		Ministero Industria e Commercio — Avviso ad opponen-		
•		dum a favore del Sig. Abdi Au Mussa Mohamud Hagi,		
		da Bosaso (803).	<b>»</b>	$20^{\circ}$
		Ministero Industria e Commercio — Avviso ad opponen-		
		dum a favore del Sig. Mohamed Ismail Samantar,		
		da Bosaso (804).	>>	21
2				
PARTE SECONDA		Industria e Commercio — Avviso ad opponen-		
		dum a favore del Sig. Scek Abdi Mohamed Omar, da		
•		Balad (805).	<b>»</b>	21
DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE		Ministero Industria e Commercio — Certificato deposito		
		marchio d'impresa Società Anonima Application Des		
		Gaz, (Francia) (806).	<b>»</b>	22
Ministra A. A. A. A. C. A. T. A. C.		dus, (1 / wholes)	"	22
Ministero degli Affari Esteri — Concessione «exequatur»		Ministero Industria e Commercio — Trasferimento di		
al Sig. C.J. Bavin, Console Onorario di Olanda (792).	» 15»	marchio d'impresa (807).		00
		murchio a impresa (601).	<b>»</b>	23
Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore				
del Sig. Mohamud Aden Sobrie (793).	» 15-	Ministero Industria e Commercio — Trasferimento di		
8 g p		marchio d'impresa (808).	»	23
Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a tavore				
del Sig. Osman Aves Nur (794).	» 16	Distretto di Chisimaio — Avviso ad opponendum a favore		
3	<b>" 10</b>	del Sig. Ahmed Mohamed Osman (809).	>>	24
Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore				
del Sig. Ali Sadik Abdalla (795).	» 16	Distretto di Chisimaio — Avviso ad opponendum a favore		
wor sig. Het state Houtelle (155).	» 16	del Sig. Mohamed Aden Sciair (810).	>>	24
Ministere della Finanza				
Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore		Distretto di Chisimaio — Avviso ad opponendum a favore		
del Sig. Nur Hasci Alas (796).	» 17	del Sig. Aden Issa Ghesod (811).	>>	25
Ministra 3.19 TV		(1)	,,	20
Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore		Distretto di Afgoi — Avviso ad opponendum a favore del		
della Sig.ra Amina Aves Scek Mohamed (797).	» 17	Sig. Scek Ahmed Mohamed Faghi (812).		05
		big. been himed monument rayin (012).	>	25
Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore		Distretto di Belet Uen — Avviso ad opponendum a favore		
dei Sigg. Abdrllahi Mohamed Adde e Mohamed Ab-		della Sig.ra Habiba Ali Nar (813).	>>	26
dulle Farah (798).	» 18 <sup>-</sup>			
		A		

Distretto di Chisimaio — Avviso ad opponendum a favore del Sig. Mohamed Said Duhulò (814).	»	26
Distretto di Afgoi — Avviso ad opponendum a favore del Sig. Iacub Ahmed Muddei (815).	>>	27
Società «HABO — Tonnara di Habo» S.A. — Estratto Verbale Assemblea Generale Ordinaria (816).	<b>»</b>	27
Società «KANDALA — Industrie Somale Conservifici e Pesca» S.p.A. — Estratto Verbale Assemblea Generale Ordinaria (817).	<b>»</b>	28
Ufficio del Giudice Regionale del Benadir — Avviso di vendita immobiliare (818).	<b>»</b>	28
S.IC.I.S. — Società Industriale Commerciale Italo Somala — Convocazione Assemblea Ordinaria (819).	»	29
SI.C.I.S. — Società Industriale Commerciale Italo Somala — Avviso Convocazione Assemblea Straordinaria (820).	<b>»</b>	29
ERRATA CORRIGE — Certificato n. 701092 del 12 settem- bre 1962, del Ministero Industria e Commercio, pub- blicato sul B.U. Suppl. n. 1 al n. 10 del 10 ottobre		
1962 (821).	>>	30
ERRATA CORRIGE — Certificato n. 701114 del 12 settem- bre 1962, del Ministero Industria e Commercio, pub- blicato sul B.U. Suppl. n. 1 al n. 10 del 10 ottobre		
1962 (822).	<b>»</b>	30
ERAATA CORRIGE — Certificato n. 701110 del 12 settem- bre 1962, del Ministero Industria e Commercio, pub- blicato sul B.U. Suppl. n. 1 al n. 10 del 10 ottobre		
1962 (823).	<b>»</b>	30

# PARTE PRIMA

#### LEGGI E DECRETI

D.P.R. 10 giugno 1962, n. 296. Nuove denominazioni di capoluoghi di Distretto e di altri centri della Somalia.

# IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'articolo 85, della Costituzione; VISTO l'articolo 55 del D.A. 18 maggio 1956, n. 78; RITENUTA la necessità di mutare le denominazioni di alcuni capoluoghi di Distretto e altri centri della Somalia, al fine di adeguare dette denominazioni all'attuale situazione di indipendenza nazionale;

SENTITO il Consiglio dei Ministri; SU PROPOSTA del Ministro dell'Interno;

#### DECRETA:

#### Art. 1.

Le denominazioni dei seguenti centri della Somalia sono mutate nei termini come a fianco di ciascuno di essi indicati:

### REGIONE DEL BENADIR:

Distretto del Villaggio Duca degli Abruzzi — Distretto di Giohar con Capoluogo Villaggio Duca degli Abruzzi — con Capoluogo Giohar

Distretto di Itala — Distretto di Adale

con Capoluogo Itala — con Capoluogo Adale

Vittorio d'Africa — Scialambot

### REGIONE DELL'ALTO GIUBA:

Distretto di Lugh Ferrandi — Distretto di Lugh Ganane con Capolugo Lugh Ferrandi — con Capoluogo Lugh Ganane

### REGIONE DEL BASSO GIUBA:

Distretto di Margherita — Distretto di Giamama con Capoluogo Margherita — con Capoluogo Giamama Giumbo — Gobuen.

#### Art. 2.

L'articolo 55 del D.A. 18 maggio 1956 é modificato in conformità.

#### Art. 3.

Il presente Decreto entra in vigore il quindicesimo giorno dalla data della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale.

Mogadiscio, addì 10 giugno 1962.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro ABDI-RASHID ALI SHERMARKE Il Ministro dell'Interno ABDIRAZAK HAGI HUSSEN

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 - foglio n. 62. Mogadiscio, lì 26 settembre 1962. Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR.

D.P.R. 28 novembre 1962, n. 297.

Delega al Ministro delle Finanze per la determinazione e la variazione del prezzo di vendita dei generi di monopoli

# IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 75 p.p. della Costituzione;

VISTA l'Ordinanza 30 luglio 1955, n. 18 sul monopolio dei tabacchi lavorati e dei fiammiferi:

RITENUTA l'opportunità di delegare al Ministro delle Finanze la determinazione del prezzo di vendita al pubblico dei generi di monopolio;

SENTITO il Consiglio dei Ministri; SU PROPOSTA del Ministro delle Finanze;

#### DECRETA:

#### Art. 1.

La determinazione del prezzo di vendita al pubblico dei generi del Monopolio dello Stato sui tabacchi lavorati e sui fiammiferi, nonche delle eventuali sue variazioni, è delegata al Ministro delle Finanze che provvederà in merito con proprio decreto.

#### Art. 2.

Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo alla sua pub-Licazione sul Bollettino Ufficiale della Somalia.

Mogadiscio, addì 28 novembre 1962.

Aden Abdulla Osman

al Primo Ministro «ad interim» ABDIRAZAK HAGI HUSSEN

Il Ministro delle Finanze ABDULCADIR MOHAMED ADEN

VISTO e Registrato - Reg. n. 3 - foglio n. 63. Mogadiscio, li 15 dicembre 1962. Il Magistrato ai Conti: ALI AHMED OMAR.

D.P.R. 1 dicembre 1962, n. 298. Cessazione del Dr. Ali Ahmed Omar e nomina del Sig. Abdurahman Hagi Abdisciacur a Condirettore per l'Ufficio Case Popolari.

## IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 75 della Costituzione;

VISTO l'art. 14. secondo comma, della Legge 15 marzo 1962, n. 7; LETTO l'accordo stipulato tra le N.U. e il Governo per la realizzazione del Primo Progetto per le case popolari nella Città di Mogadiscio; VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 15 agosto 1962, n. 202 con il quale si provvedeva alla nomina del Condirettore per l'Uf-

ficio Case Popolari nella persona del Dr. Ali Ahmed Omar;

CONSIDERATO che il Dr. Ali Ahmed Omar è stato, con decorrenza 1º dicembre 1962, assegnato ad altro incarico;

RITENUTA la necessità di provvedere alla nomina di altro Condirettore per l'Ufficio di cui sopra nella persona del Sig. Abdurahman Hagi Abdisciacur;

SENTITO il Consiglio dei Ministri nella seduta del 29 novembre 1962;

SU PROPOSTA del Primo Ministro di concerto con il Ministro delle Finanze;

#### DECRETA:

#### Art. 1.

Con decorrenza 1º dicembre 1962 il Dr. Ali Ahmed Omar cessa dalla carica di Condirettore per l'Ufficio Case Popolari istituito presso il Ministero delle Finanze.

Con la stessa decorrenza il Sig. Abdurahman Hagi Abdisciaeur assume la carica di Condirettore per l'Ufficio Case Popolari.

#### Art. 2.

Gli assegni e gli altri emolumenti attribuiti al Sig. Abdurahman Hagi Abdisciacur graveranno sul Bilancio dell'Ufficio Case Popolari.

Mogadiscio, lì 1º dicembre 1962.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro «ad interim» ABDIRIZAK HAGI HUSSEN Il Ministro delle Finanze ABDULCADIR MOHAMED ADEN

VISTO e Registrato - Reg. n. 3 - foglio n. 88. Mogadiscio, lì 16 dicembre 1962. Il Magistrato ai Conti: ALI AHMED OMAR.

D.P.R. 1 dicembre 1962, n. 299. Nomina Ispettori Scolastici per l'anno 1962-63.

# IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 75 pp. della Costituzione; VISTA la Legge 3 giugno 1962, n. 14;

VISTO l'art. 14 della Legge 15 marzo 1962, n. 7;

RITENUTA la necessità di provvedere alla nomina degli Ispettori Scolastici per l'anno scolastico 1962-63;

SENTITA la Commissione del Pubblico Impiego;

SENTITO il Consiglio dei Ministri nella riunione del 1º novembre

SU PROPOSTA del Ministro della Pubblica Istruzione;

#### DECRETA:

#### Articolo unico:

Per l'anno scoastico 1962-63 (1º lugilo 1962-30 giugno 1963) sono nominati i rispettivi titolari degli Ispettorati sottoindicati come a fianco di ciascuno segnato:

Ispettorato Scolastico Cittadino con sede in Mogadiscio: Ispettore: Abubakar Abdalla Omar

Ispettorato Scolastico del Benadir con sede in Mogadiscio: Ispettore: Mohamed Iman Abascek

Ispettorato Scolastico dell'Alto Giuba con sede in Baidoa:

Ispettore: Hassan Hagi Abdi

Ispettorato Scolastico del Basso Giuba con sede in Chisimaio: Ispettore: Ahmed Ali Gassim

Ispettorato Scolastico dell'Hiran con sede in Belet Uen: Ispettore: Abdirizak Said Musse

Ispettorato Scolastico del Mudugh con sede in Galcaio: Ispettore: Hassan Mchamed Herzi

Ispettorato Scolastico dena Migiurtinia con sede in Bosaso: Ispettore: Ahmed Hassan Hilole

Ispettore Scolastico addetto all'Ispettorato Istruzione Primaria: (Segreteria): Ahmed Mohamed Sobhani

Ispettore Scolastico addetto all'Ispettorato Centrale Istruzione Primaria:

(Controlli): Mohamed Ismail Mohamed

Ispettore Centrale per l'Istruzione Primaria: Sig. Osman Ali Giama

Ispettore Scolastico alla sede di Mogadiscio: Sig. Abdurahman Abdisciacur

Ispettori Scolastici assegnati al Ministero della Pubblica Istruzione: Sigg.: Mohamed Abucar Abati ed Abdalla Mohamed Bahacaba

Ispettore Scolastico assegnato alla sede di Mogadiscie: Sig. Abdullahi Salah Ali

Ispettore Scolastico per i Collegi Governativi; Sig. Scek Scioble Aves

Ispettore Scolastico assegnato all'Ispettorato Centrale Istruzione Secondaria con l'incarico di dirigere anche la Scuola Media Superiore:

Sig. Abdulcadir Abdurahman Ali

Ispettore Scolastico per l'Ispettorato Centrale Istruzione Secondaria; Sig. Mohamed Scire Mohamed.

Mogadiscio, lì 1º dicembre 1962.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro «ad interim» ABDIRAZAK HAGI HUSSEN Il Ministro della Pubblica Istrazione MOHAMUD ABDI NUR

VISTO e Registrato - Reg. n. 3 - foglio n. 35. Mogadiscio, li 1 dicembre 1962. Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR. D.P.R. 1 dicembre 1962, n. 300. Nomina Direttori Scolastici per l'anno 1962-63.

#### IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 75 pp. della Costituzione;

VISTA la Legge 3 giugno 1962, n. 14;

VISTO l'art. 14 della Legge 15 marzo 1962, n. 7;

RITENUTA la necessità di dover provvedere alla nomina dei Direttori Scolastici per l'anno scolastico 1962-63;

SENTITA la Commissione del Pubblico Impiego;

SENTITO il Consiglio dei Ministri nella riunione del 1º novembre 1962;

SU PROPOSTA del Ministro della Pubblica Istruzione:

#### DECRETA:

#### Articolo unico:

Per l'anno scolastico 1962-63 (1º luglio 1962-30 giugno 1963) sono nominati i sottoindicati Direttori come a fianco di ciascuno segnato:

# MOGADISCIO - Villaggio Arabo:

Direttore: Scek Mohamed Addò

Scuole dipendenti: Villaggio Arabo — Collegio «Nuova Somalia» maschile e femminile — Casa del Povero — Rer Magno;

### MOGADISCIO - Hamar Geb Geb

Direttore: Abdullahi Sultan Ahmed

Scuole dipendenti: Hamar Geb Geb -- Scuole Militari e di Polizia;

### .MOGADISCIO - «Cardinal Massaia»

Directore: Abdurahman Abdulle Osman

Scuole dipendenti: «Cardinal Massaia» — Scianscia — Bondere — Uardiglei — Scuola Pakistana — Scuola Indiana:

#### MOGADISCIO - «Guido Corni»

Direttore : Mohamud Uarsama Ali

Scuole dipendenti: «G. Corni» — 1º Luglio — Scuole di Via Kamal Eddin;

#### MERCA

Direttore: Sciarif Mohamed Ahmed

Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Merca e Brava;

#### AFGOI

Direttore: Abdikarim Scek Mohamed

Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Afgoi e Uanle Uen;

#### VILLABRUZZI

Direttore: Hussen Mohamed Said

Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Villabruzzi e Balad;

#### BAIDOA

Direttore: Ahmed Mohamed Maie Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Baidoa — Bur Hacaba ed Hoddur;

#### BARDERA

Direttore: Mohamed Abdulcadir Mohamed Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Bardera — Lugh — Dolo e Dinsor;

#### CHISIMAIO

Direttore: Mohamed Ahmed Naclani Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Chisimaio e Afmedò;

#### MARGHERITA

Direttore: Abdullahi Scek Osman Ahmed

Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Margherita e Gelib;

#### BELET UEN

Direttore: Ahmed Amin Mohamed

Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Belet Uen e Bulo Burti;

#### GALCAIO

Direttore: Mohamed Hagi Mohamed Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Galcaio — Obbia — El Bur — Dusamareb;

#### BOSASO

Direttore: Mohamed Nur Mohamed Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Bosaso — Alula — Candala e Scusciuban;

#### EIL

Direttore: Mohamed Giama Salah Scuole dipendenti: quelle dei Distretti di Eil e Gardo;

- Sig. Nuradin Hagi Hussen Direttore Didattico assegnato all'Ispettorato Centrale per l'Istruzione Primaria in Mogadiscio;
- Sig. Dahir Scek Nur Mohamed Direttore della Scuola Media di Villabruzzi;
- Sig. Abdi Abdullahi Egal Dir<sup>\*+</sup>tore Scuola Media Inferiore di Chisimaio;
- Sig. Mohamed Hagi Abdullahi Direttore Scuola Media Inferiore di Belet Uen;
- Sig. Ahmed Kalif Mohamed Direttore Scuola Media Inferiore di Merca;
- Sig. Sciakib Scek Mohamed Direttore Scuola Media Inferiore e Collegio di Galcaio;
- -- Sig. Abdi Omar Mohamud Direttore Scuola Inferiore e Collegio di Baidoa;

- Sig. Abdulcadir Scek Abdullahi Direttore Scuola Media Inferiore e Collegio di Gardo;
- Sig. Abdurahman Giama Ali Direttore Scuola di Discipline Islamiche di Mogadiscio;
- Sig. Mohamed Omar Mohamud Direttore Istituto Magistrale di Mogadiscio;
- Sig.ra Ascia Dalmar Ali Direttrice Scuola Femminile di Economia Domestica di Mogadiscio ;
- Sig. Hussen Abdulle Ali Direttore Scuola di Avviamento Professionale di tipo Industriale di Mogadiscio;
- Sig. Scek Issa Mohamed Direttore Scuola Professionale Marittima e di Pesca di Mogadiscio;
- Sig. Mohamed Abdulle Scidle Direttore Scuola di Avviamento Professionale di Tipo Commerciale di Mogadiscio;
- Sig. Ahmed Scek Gabiou Direttore Scuola e Collegio Agrario di Genale;
- Sig. Abdalla Mohamed Siad Direttore Istituto Tecnico per Geometri di Mogadiscio;
- Sig. Mohamed Farah Ansciur Direttore Collegio Magistrale di Mogadiscio;
- Sig. Mohamed Hagi Ahmed Direttore Orfanotrofio Maschile di Mogadiscio;
- Sig. Abdisamad Hagi Iassin Direttore «Collegio Somalia» di Mogadiscio;
- Sig. Hagi Abdurahman Mohamed Direttore con incarico di controllo sull'insegnamento della Religione nelle Scuole Secondarie;
- Sig. Mohamed Abucar Scek Mohamud Direttore della Scuola

Mogadiscio, li 1º dicembre 1962.

Aden Abdulla Osman

Il Primo Ministro «ad interim» ABDIRAZAK HAGI HUSSEN

Il Ministro della Pubblica Istruzione MOHAMUD ABDI NUR

VISTO e Registrato - Reg. n. 3 - foglio n. 34. Mogadiscio, lì 1 dicembre 1962. Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR. MINISTERO DELLE FINANZE

DM 4 lugiio 1962, n. 301.

Concessione di area di terreno demaniale a favore della Sig.ra Roblei Muctar End.

#### IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma, della Costituzione; VISTO il D.A. 18 maggio 1956, n. 78 di rep.;

VISTO il D.A. 13 settembre 1956, n. 99 di rep;

RITENUTO che, per effetto dell'Ordinanza n. 5 del 12 aprile 1950, sono tuttora applicabili, le disposizioni disciplinanti le concessioni edilizie contenute nell'Ordinamento Fondiario per l'Eritrea, approvato con r.d. 7 febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somalia con r.d. 17 marzo 1938, n. 380;

VISTA la domanda in data 7-4-1959, presentata dalla Sig.ra Roblei Muctar Enò, intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — Via Trevis;

CONSIDERATO che l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termine di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia N. 8 in data 1º Agosto 1959, senza opposizione da parte di terri:

VISTO il progetto concernente la costruzione di una villetta in muratura che è stato approvato a suo tempo dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 265ª seduta del 14 ottobre 1961;

VISTA la bolletta n. 8165 in data 12 dicembre 1961, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che la Sig.ra Roblei Muctar Enò ha pagato somma di So. 325, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 162.50 è stata consegnata alla Sig.ra Roblei Muctar Enò, come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 19 dicembre 1962;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

#### DECRETA:

E' concesso a scopo edilizio alla Sig.ra Roblei Muctar Enò l'area di terreno demaniale di mq. 162,50, sita in Mogadiscio — Via Trevis, di cui alla planimetria allegata, ed alle condizioni contemplate nell'unito disciplinare che si approva e si rende esecutivo stipulato in data 2 luglio 1962, fra il Governo rappresentato dal Ministro delle Finanze e l'interessata Sig.ra Roblei Muctar Enò.

Mogadiscio, lì 4 luglio 1962.

IL MINISTRO «ad interim»
ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

VISTO e Registrato - Reg. n. 2 - foglio n. 24. Mogadiscio, lì 20 settembre 1962. Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR. MINISTERO DELLE FINANZE

D.M. 17 novembre 1962, n. 302,

Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Scek Abubaker Scek Mehieddin.

#### IL MINISTRO

VISTI gli articoli n. 77 e n. 83, secondo comma, della Costituzione; VISTO il D.A. 18 maggio 1956, n. 78 di Rep.;

VISTO il D.A. 13 settembre 1956, n. 99 di rep.;

RITENUTO che, per effetto dell'Ordinanza n.5 del 12 aprile 1950, sono tuttora applicabili, le disposibioni disciplinanti le concessioni edilizie contenute nell'Ordinamneto Fondiario per l'Eritrea, approvato con r.d. 7 febbraio 1926, n. 269, esteso alla Somaila con r.d. 17 marzo 1938, n. 380;

VISTA la domanda in data 24 luglio 1957, presentata dal Sig. Scek Abubaker Scek Mohieddin intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — Via Mattei;

CONSIDERATO che l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termine di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia N. 3 del 1º marzo 1958, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 277ª seduta del 23 dicembre 1961;

VISTI i fogli n. 311115 del 6-5-1958 e n. 312362 del 27-5-1958, con i quali il Ministero delle Finanze — Dipartimento Fondiario e del Demanio — assegna a titolo gratuito al Sig. Scek Abubaker Scek Mohieddin quale rappresentante della Moschea di Scek Mohieddin un lotto di terreno della superficie di mq. 4.000, sito in Mogadiscio — Via Mattei:

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 4.000, è stata consegnata al Sig. Scek Abubaker Scek Mohieddin come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 14 luglio 1958;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

#### DECRETA:

E' concesso a scopo edilizio al Sig. Scek Abubaker Scek Mohieddin, quale rappresentante della Moschea di Scek Mohieddin, l'area di terreno demaniale di mq. 4.000, sita in Mogadiscio — Via Mattei — di cui alla planimetria allegata e alle condizioni contemplate nell'unito disciplinare che si approva e si rende esecutivo stipulato in data 17 novembre 1962, fra il Governo rappresentato dal Ministro delle Finanze e lo interessato Sig. Scek Abubaker Scek Mohieddin.

Mogadiscio, li 17 novembre 1962.

ABDULCADIR MOHAMED ADEN

VISTO e Registrato - Reg. n. 2 - foglio n. 197.

Mogadiscio, lì 1 dicembre 1962.

Il Magistrato ai Conti: AHMED DAHIR.

# PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI

# Concessione di «Exequatur»

Si informa che in data 25 ottobre 1962, il Signor Presidente della Repubblica ha concesso l'exequatur al Signor C.J. Bavin, Console Onorario di Olanda, alla Residenza di Mogadiscio.

Mogadiscio, lì 25 ottobre 1962.

(792)

MINISTERO DELLE FINANTE Dipartimento Fondiario e del Demanio

### AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 20 dicembre 1961, il Sig. Mohamud Aden Sobrie, ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 364,50, sito in Mogadiscio — Valle Nord —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni. Mogadiscio, lì 10 dicembre 1962.

L CAPO DIPARTIMENTO
Abmed Hagi Afrah

#### MINISTERO DELLE FINANZE Dipartimento Fondiario e del Demanio

#### AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, m data 2 aprile 1962, il Sig. Osman Aves Nur, ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizione, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 413,30, sito in Mogadiscio — Villaggio El Gab —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somlaia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 10 dicembre 1962.

(794)

IL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

MINISTERO DELLE FINANZE Dipartimento Fondiario e del Demanio

#### AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 4 settembre 1961, il Sig. Ali Sadik Abdalla, ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un apzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 364,50, sito in Mogadiscio — Valle Nord —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demamanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio lì, 13 dicembre 1962.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Abmed Magi Afrah

#### MINISTERO DELLE FINANZE Dipartimento Fondiario e del Demanio

### AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 20 settembre 1962, il Sig. Nur Hasci Alas, ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 1002, sito in Mogadiscio — Valle Nord —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del prese**nte** avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 13 dicembre 1962.

H CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

(796)

MINISTERO DELLE FINANZE Dipartimento Fondisrio e del Demanio

#### AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 9 aprile 1960, la Sig.ra Amina Aves Scek Mohamed, ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 2010, sito in Mogadiscio — Valle Nord —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 13 dicembre 1962.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Abund Hagi Afrab

#### MINISTERO DELLE FINANZE Dipartimento Fondiario e del Demanto

#### AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 8 novembre 1962, i Sigg. Abdullai Mohamed Adde e Mohamed Abdulle Fara, hanno chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 2.500, sito in Mogadiscio — a Nord delle Case Popolari —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni

Mogadiscio, lì 16 dicembre 1962.

(798)

IL CAPO DIPARTIMEN'TO
Ahmed Hagi Afran

MINISTERO DELLE FINANZE Dipartimento Fondiario e del Demanta

#### AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 29 settembre 1962, la Sig.ra Mariam Farah Ger Ger, ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 900, sito in Mogadiscio — Valle Nord —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, lì 16 dicembre 1962.

II. CAPO DIPARTIMENTO
Abmed Hagi Afrab

#### MINISTERO DELLE FINANZE Dipartimento Fondiario e del Demanio

#### AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 18 ottobre 1962, il Sig. Mohamed Ahmed Iusuf (Permesso), ha chiest in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 446, sito in Mogadiscio — Valle Nord —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni

Mogadiscio, lì 16 dicembre 1962.

TL CAPO DIPARTIMENTO
Ahmed Hagi Afrah

(800)

MINISTERO DELLE FINANZE Dipartimento Fondiario e del Demanio

### AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento, in data 8 novembre 1962, il Sig. Ibrahim Mohamud Hassan, ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 200, sito in Mogadiscio — Via Bondere Nord I.C.A. —, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia, per eventuali opposizioni

Mogadisico, lì 16 dicembre 1962.

IL CAPO DIPARTIMENTO
Aboved Hagi Afrab

#### MINISTERO DELLE FINANZE Dipartimento Fondiario e dei Demanio

#### Rettifica

#### AVVISO AD OPPONENDUM

VISTA la domanda avanzata dal Sig. Ieberò Omar Abucar;

VISTI gli atti d'ufficio relativi alla richiesta di un appezzamento di terreno a scopo edilizio, l'avviso ad opponendum trasmesso in data 2 giugno 1962, l'affissione all'albo Municipale pubblicato nel B.U. della Somalia, Suppl. n. 5 al n. 6 del 20 giugno 1962 deve essere rettificato nel modo seguente:

«la superficie del lotto concesso è di mg. 1280 E NON, come erroneamente comunicato, di mg. 1000.

(802)

IL CAPO DIPARTIMENTO Ahmed Hagi Afrah

#### MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

#### AVVISO AD OPPONENDUM

# Esercizio commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che il Sig. Abdi Au Mussa Mohamud Hagi, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Bosaso.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, li 9 dicembre 1962.

P. II MINISTRO Hessan Mohamed Hassan

# MINISTERO DELI/INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

# AVVISO AD OPPONENDUM

# Esercizio commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che, il Signor Mohamed Ismail Samantar, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Bosaso.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro giorni trenta

dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, lì 9 dicembre 1962.

P. II MINISTRO Massac Mohamed Hassan

(804)

# MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

# AVVISO AD OPPONENDUM

# Esercizio commercio d'importazione ed esportazione

Si rende noto che, il Sig. Scek Abdi Mohamud Omar, ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Balad.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, li 9 dicembre 1962.

P. II MINISTRO Hassan Mohamed Hassan

#### MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

CERTIFICATO N. 701481.

IL MINISTRO

**Omissis** 

Certifica:

La Spett.le APPLICATION DES GAZ, Società Anonima costituita secondo le leggi della Repubblica Francese, con sede a Parigi, (Francia), Rue Chatearbriand 15, il giorno 17 novembre 1962 — all e. e 1106, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia dei marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalle parole «CAMPING GAZ INTERNA-TIONAL» scritte a caratteri di fantasia, inserite in un disegno geometrico a colori bianco, rosso e blu, come alla seguente riproduzione».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sottoforma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Spett.le APPLICATION DES GAZ.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da letterea buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio e anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Apparati portabili a gas per riscaldare, per cucinare e per illuminare e le loro parti di ricambio» di propria fabbricazione e commercio della Spett.le APPLICATION DES GAZ.

Mogadiscio, li 26 novembre 1962.

IL MINISTRO «ad interim»
ABDULCADIR MOHAMED ADEN

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

CERTIFICATO N. 701482.

IL MINISTRO

Omissis

Certifica:

L'uso del marchio concesso alla Società WILLYS MOTORS INC. (PENNSYLVANIA CORPORATION) registrato al n. 352 del registro dei marchi rilasciati in questa Repubblica, viene trasferito alla Società WILLYS MOTORS INC (NEVADA CORPORATION) con le modalità ed entro i limiti previsti nel decreto n. 571328 in data 3 giugno 1959 del Ministero Affari Economici — Dipartimento Industria, Trasporti e Comunicazioni — Ufficio Brevetti.

Mogadiscio, lì 26 novembre 1962.

(807)

IL MINISTRO «ad interim»
ABDULCADIR MOHAMED ADER

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCE

· CERTIFICATO N. 701483.

IL MINISTRO

Omissis

Certifica:

L'uso del marchio concesso alla Spett.le WILLYS MOTORS INC. (PENNSYLVANIA CORPORATION) registrato al n. 363 del registro del marchi rilasciati in questa Repubblica, viene trasferito alla Spett.le WILLYS MOTORS INC. (NEVADA CORPORATION) con le modalità ed entro i limiti previsti nel decreto n. 571397 in data 1º luglio 1959, del Ministero Affari Economici — Dipartimento Industria, Trasporti e Comunicazioni — Ufficio Brevetti.

Mogadiscio, lì 26 novembre 1962.

IL MINISTRO «ad interim»

ABDULCADIR MOHAMED ADEN

(808)

(806)

### DISTRETTO DI CHISIMAIO

#### AVVISO AD OPPONEI DUM

Si rende noto che, con domanda presentata a questa Residenza, il Sig. Ahmed Mohamed Osman, domiciliato a Chisimaio, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 2860 — sulla strada di Gobuen tra l'Officina Meccanica Ditta Luigi Gallotti e l'Officina Meccanica De Gennaro e Santoro, come descritto nella planimetria depositata presso questa Residenza.

Si accordano 15 giorni, per eventuali opposizioni, dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia.

Chisimaio, lì 17 aprile 1054.

(809)

Il Residente Angelo Barattini

### DISTRETTO DI CHISIMAIO

#### AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Distretto, in data 1 aprile 1959, il Sig. Mohamed Aden Sciair ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni ,un appezzamento di terreno della superficie di mq. 131 sito in Chisimaio tra l'Ufficio del Qadi e la residenza del Governatore Regionale, come descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso la Segreteria di questo Distretto.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso per eventuali opposizioni.

Chisamaio, lì 2 aprile 1959.

Il Commissario Distrettuale Hirei Gassim Uehelie

# DISTRETTO DI CHISIMAIO

# AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Distretto, in data 31 luglio 1960, il Sig. Aden Issa Ghessod, ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 1.600, sito in Chisimaio lunzamento di terreno della superficie di mq. 1.600, sito in Chisimaio lunzamento di strada Chisimaio-Gobuen, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio di questo Distretto

stretto.
Si accordano trenta giorni, dalla data di pubblicazione del presente avviso per eventuali opposizioni.

Chisimaio, li 16 novembre 1960.

(811)

Il Commissario Distrettuale Mohamed H. Adnan

# DISTRETTO DI AFGOI

# AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Distretto, in data 7 maggio 1961, il Sig. Scek Ahmed Mohamed, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disponere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disponere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disponere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disponere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disponere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disponere e sizioni, un appezzamento di terreno demaniale sito in Afgoi adiacente al Mercato in misura di mq. 20x14,50, lato di area come descritto nella planimetria depositata presso questo Ufficio di cui gli interessati possono prendere visione.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso ad opponendum, per eventuali opposizioni.

Afgoi, lì 7 giugno 1961.

(812)

Il Commissario Distrettuale Hassan Omar

### DISTRETTO DI BELET UEN

### AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, la Signora Habiba Ali Nur, ha prodotto una istanza a questo Distretto tendente ad ottenere la concessione a scopo edilizio di un appezzamento di terreno sito nella strada per via Bulo Burti, precisamente in posizione anteriore all'area della Dogana di Belet Uen circa a metri 40.

Chiunque abbia interesse ad opporsi alla predetta richiesta, deve presentarsi presso l'Ufficio di questo Distretto entro trenta giorni dalla data di affissione del presente avviso.

Belet Uen, lì 31 giugno 1961.

(813)

Il Commissario Distrettuale Osman Mohallim Abdulle

### DISTRETTO DI CHISIMAIO

#### AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Distretto, in data 3 agosto 1961, il Sig. Mohamed Said Duhulò, ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno sito in Chisimaio, confinante a Sud con il fabbiricato Gallotti ed a Est con il deposito di carburanti CALTEX. Il terreno richiesto è di mq. 1550, come descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio del Distretto di Chisimaio.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso, per eventuali opposizioni.

Chisimaio, lì 12 agosto 1961.

Il Commissario Distrettuale Mohamed H. Adnan

# DISTRETTO DI AFGOI

# AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Distretto, in data 17 dicembre 1961, il Sig. Iacub Ahmed Muddei, ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un apprezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 300x200, sito pezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 300x200, sito pezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 300x200, sito pezzamento di precisamente al 24° Km. da Mogadiscio, descritto nella planimetria depositata presso quest'ufficio, di cui gli interessati possono prendere visione.

Si accordano trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso, per eventuali opposizioni.

Afgoi, lì 3 febbraio 1962.

Il Commissario Distrettuale Hassan Omar

(815)

«HABO — TONNARA DI HABO» S.A. Sede sociale in Mogadiscio — Cap. Soc. Shs.So. 1.000.000

# AVVISO

# Estratto verbale Assemblea Generale Ordinaria

L'Assemblea Generale Ordinaria degli azionisti, tenutasi in Roma il 10 novembre 1962, ha approvato il bilancio sociale chiuso al 31 agosto 1962, con le seguenti risultanze;

> Attività Passività

Shs. So. 1.624.500,93 Shs. So. 1.433.854,89

Utile netto al 31-8-1962

Shs. So. 190.646,04

ed il relativo conto Perdite e Profitti generali.

Mogadiscio, lì 24 novembre 1962.

L'Amministratore unico Luigi Vignolo

(816)

(814)

# « KANDALA — Industrie Somale Conservifici e Pesca » S.p.A. Sede sociale in Mogadiscio — Cap. soc. Shs.So. 2.000.000

### Estratto verbale Assemblea Generale Ordinaria

#### AVVISO

L'Assemblea Generale Ordinaria degli azionisti, tenutasi in Roma il 10 novembre 1962, ha approvato il bilancio sociale chiuse al 31 agosto 1692, con le seguenti risultanze:

> Passività Attività

Shs. So. 4.229.429,86

Shs. So. 4.118.725,62

Perdita netta al 31-8-1962

Shs. So.

110.704.24

ed il relativo conto Perdite e Profitti generali.

Mogadiscio, li 24 novembre 1962.

L'Amministratore Unico Luigi Vignolo

(817)

# UFFICIO DEL GIUDICE REGIONALE DEL BENADIR

# Avviso di vendita immobiliare

Il Sottoscritto Cancelliere Dirigente

#### RENDE NOTO

che il Giudice dell'Esecuzione, con suo decreto in data 11 dicembre 1962, ha fissato l'udienza del 23 gennaio 1963, ore 9, innanzi a sè, per la comparizione delle parti, del creditore iscritto e degli interessi, nella procedura esecutiva immobiliare promossa

#### DA

CREDITO SOMALO — Istituto di Diritto Pubblico — elettivamente domiciliato presso lo studio dell'Avv. A.M. Caruso

#### CONTRO

MOHALLIM ABDURAMAN AGI AVES ALI, di domicilio sconosciuto.
OGGETTO fabbricato sito a Merca, rione Giungio, a due piani
confinante ad Est e a Nord con strada pubblica, a Sud con immobile di
eredi di Mohamed Abdu Labib rer Ahmed Nur; ad Ovest con la casa
di Liladhar Kalidas Bananiano e adiacente con l'area di Ismail Mugne.

Mogadiscio, li 11 dicembre 1962.

Il Cancelliere Dirigente Omar Abdulle

# S.I.C.I.S. — Società Industriale-Commerciale Italo-Somala . Capitale Shs.So. 500.000 — Sede in Afgoi

# Avviso convocazione Assemblea Ordinaria

I Signori Azionisti sono convocati nella Sede Sociale per le ore 9 del 15 gennaio 1963 in Assemblea Ordinaria per deliberare sul seguen-

#### ORDINE DEL GIORNO:

1) Approvazione bilancio e Conto Perdite-Profitti esercizio scorso. 2) Varie:

Le azioni devono essere depositate entro il giorno 10 gennaio 1963 alla Cassa sociale per essere ammessi all Assemblea.

Mogadiscio, li 19 dicembre 1962.

Il Presidente

(819)

te

Elena Patrucco-Rossi

# S.I.C.I.S. — Società Industriale-Commerciale Italo-Somala Capitale Shs.So. 500.000 — Sede in Afgoi

# Avviso convocazione Assemblea Straordinaria

I Signori Azionisti sono convocati nell'ufficio del Notaio della Somalia per le ore 10 del 16 gennaio 1963, in Assemblea Generale Straor dinaria per deliberare sul seguente

#### ORDINE DEL GIORNO:

- 1) Dimissioni del Consiglio di Amministrazione.
- 2) Dimissioni del Collegio Sindacale.
- 3) Modifica degli articoli Statuto Sociale nr. 15, 16, 17, 18, 19, 21 e 22.
- 4) Elezione dell'Amministratore Unico della Società.
- 5) Elezioni del Collegio dei Sindaci.
- 6) Varie.

Le azioni devono essere depositate entro il giorno 10 gennaio 1963 alla Cassa Sociale per essere ammessi all'Assemblea Straordinaria.

Mogadiscio, li 20 dicembre 1962.

Il Presidente Elena Patrucco-Rossi

#### MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO

#### ERRATA CORRIGE

Certificato n. 701092 del 12-9-1962, del Ministero Industria e Commercio, pubblicato sul Bollettino Ufficiale Suppl. n. 1 al n. 10 del 10 ottobre 1962, a pagina 36, nel primo rigo del certificato: in luogo di «BRITHIS AMERICAN TOBACCO COMPANY LIMITED», con sede legale in Gran Bretagna, Westminster House, 7 Millbank, LONDON S.W., leggasi «ARDATH COMPANY LIMITED», con sede legale in Gran Bretagna, 211, Piccadilly, LONDON W.I.».

Così pure nel penultimo rigo del terzo paragrafo, nonchè nell'ultimo rigo del quinto paragrafo: in luogo di «BRITISH-AMERICAN TOBACCO COMPANY LIMITED», leggasi «ARDATH COMPANY LIMITED».

(821)

#### ERRATA CORRIGE

Certificato n. 701114 del 12-9-1962, del Ministero Industria e Commercio, pubblicato sul Bollettino Ufficiale Suppl. n. 1 al n. 10 del 10 ottobre 1962, a pagina 58, nel primo rigo del primo paragrafo e nel secondo, nonchè nell'ultimo rigo del terzo e quinto paragrafo: in luogo della parola «WILMTO» leggasi «VIMTO».

(822)

#### ERRATA CORRIGE

Certificato n. 701110 del 12-9-1962, del Ministero Industria e Commercio, pubbilcato sul Bollettino Ufficiale Suppl. n. 1 al n. 10 del 10 ottobre 1962, a pagina 54, nel primo rigo del certificato, nonchè nell'ultimo rigo del terzo e quinto paragrafo: dopo la parola tra parentesi «OVER-SEAS» inserire la parola «LIMITED».